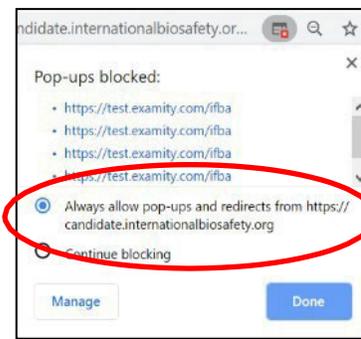


Le guide d'utilisation du portail de certification IFBA est un document complémentaire au manuel du candidat à la certification et aidera les candidats à travers le processus d'inscription et d'examen.

1. Connexion au portail de certification IFBA

Avant de commencer, assurez-vous que vous utilisez Google Chrome et que votre bloqueur de fenêtres pop-up est désactivé.

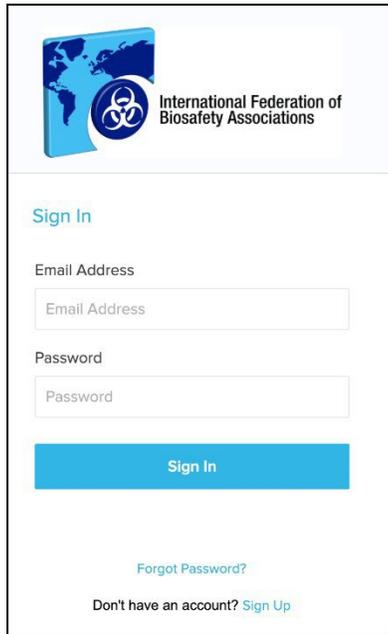
- Les fenêtres pop-up sont actives dans le menu Paramètres de Chrome, sous Confidentialité et sécurité, Paramètres du site.
- Lorsque Chrome bloque un pop-up, il affiche une icône avec un X rouge dans le coin droit de la barre d'adresse ; vous pouvez activer les pop-ups en cliquant sur cette icône et en sélectionnant « Toujours autoriser les pop-ups ».



Pour accéder au portail de la certification IFBA, ouvrez votre navigateur Chrome et naviguez vers la page suivante : <https://candidate.internationalbiosafety.org/>

- Si vous avez déjà un compte, entrez votre adresse électronique et votre mot de passe, puis cliquez sur le bouton « Connexion ».
- Les nouveaux utilisateurs peuvent créer leur compte en cliquant sur le bouton « S'inscrire ».

Les individus ne peuvent pas créer des enregistrements en double. En cas de doute ou de problème, veuillez contacter le secrétariat de l'IFBA à l'adresse secretariat@internationalbiosafety.org



International Federation of Biosafety Associations

Sign In

Email Address

Email Address

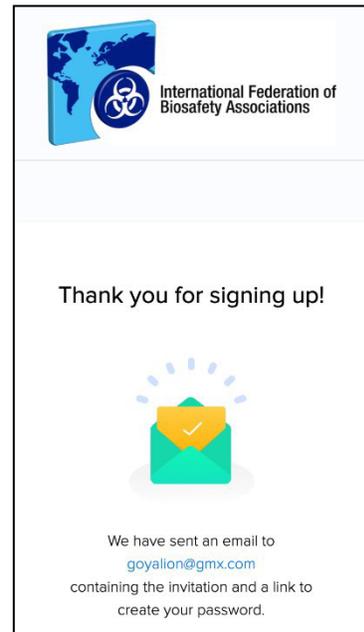
Password

Password

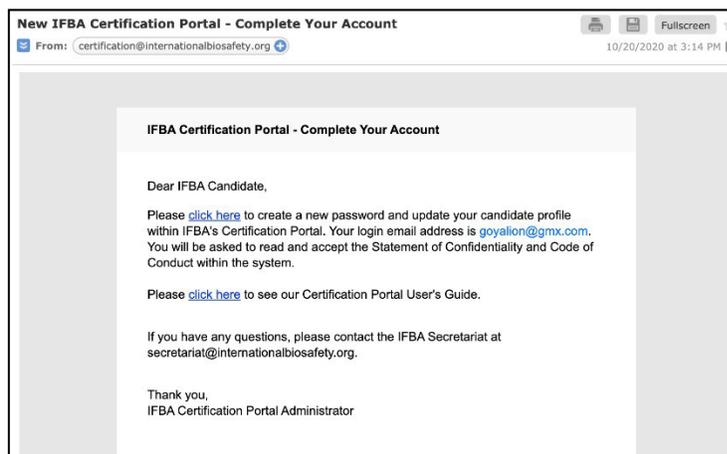
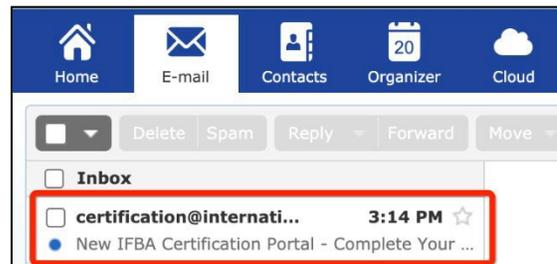
Sign In

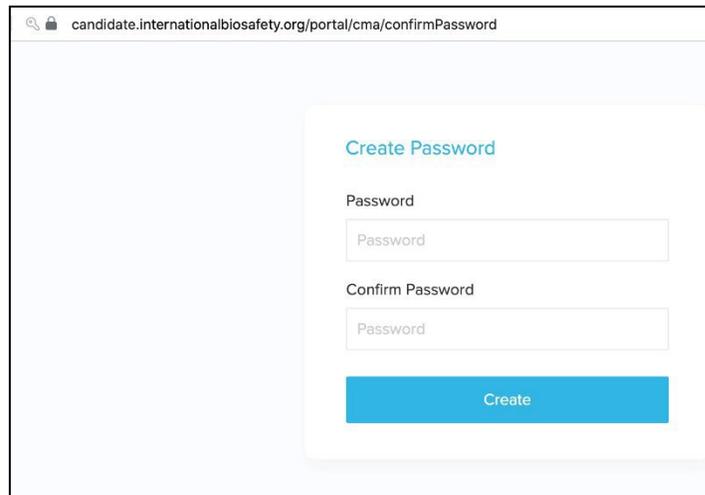
[Forgot Password?](#)

Don't have an account? [Sign Up](#)



- Un courriel automatisé sera envoyé par certification@internationalbiosafety.org à l'adresse électronique fournie avec votre invitation à rejoindre le portail et à créer un nouveau mot de passe;
- Si vous ne recevez pas le courriel, **pensez à vérifier votre compte de spam pour un courriel intitulé « Portail de certification IFBA – Complétez votre compte ».**





candidate.internationalbiosafety.org/portal/cma/confirmPassword

Create Password

Password

Confirm Password

Create

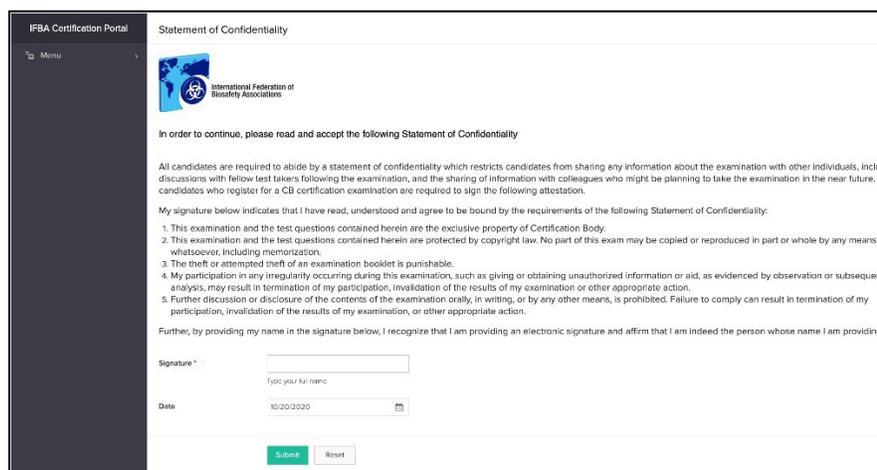
2. Complétez votre profil de candidat

Lors de votre première connexion au portail, vous serez invité à compléter votre profil de candidat.

- Vous devez saisir votre prénom et nom de famille exactement comme ils doivent apparaître sur votre certificat.

- **Vous devez également indiquer une adresse postale complète qui sera utilisée par le secrétariat de l'IFBA pour envoyer votre certificat, votre carte de portefeuille et votre insigne de boutonnière.**

- Pour confirmer que vous avez fini de saisir votre profil, cliquez sur la petite case (entourée en rouge ci-dessous), puis cliquez sur le bouton vert « Mettre à jour » (entouré en rouge ci-dessous).



IFBA Certification Portal

Menu

Statement of Confidentiality

International Federation of Biosafety Associations

In order to continue, please read and accept the following Statement of Confidentiality

All candidates are required to abide by a statement of confidentiality which restricts candidates from sharing any information about the examination with other individuals, including discussions with fellow test takers following the examination, and the sharing of information with colleagues who might be planning to take the examination in the near future. All candidates who register for a CB certification examination are required to sign the following attestation.

My signature below indicates that I have read, understood and agree to be bound by the requirements of the following Statement of Confidentiality:

1. This examination and the test questions contained herein are the exclusive property of Certification Body.
2. This examination and the test questions contained herein are protected by copyright law. No part of this exam may be copied or reproduced in part or whole by any means whatsoever, including memorization.
3. The theft or attempted theft of an examination booklet is punishable.
4. My participation in any irregularity occurring during this examination, such as giving or obtaining unauthorized information or aid, as evidenced by observation or subsequent analysis, may result in termination of my participation, invalidation of the results of my examination or other appropriate action.
5. Further discussion or disclosure of the contents of the examination orally, in writing, or by any other means, is prohibited. Failure to comply can result in termination of my participation, invalidation of the results of my examination, or other appropriate action.

Further, by providing my name in the signature below, I recognize that I am providing an electronic signature and affirm that I am indeed the person whose name I am providing.

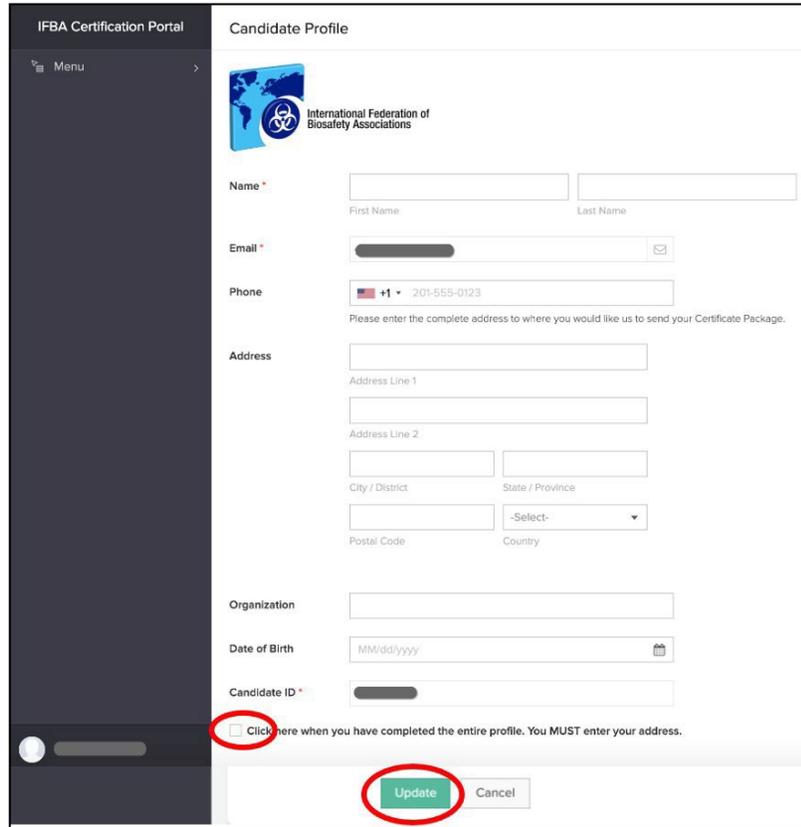
Signature *

Type your full name

Date

10/20/2020

Submit Reset



IFBA Certification Portal

Menu

Candidate Profile

 International Federation of Biosafety Associations

Name *
First Name Last Name

Email *
[Redacted] [Email icon]

Phone
+1 201-555-0123
Please enter the complete address to where you would like us to send your Certificate Package.

Address
Address Line 1
Address Line 2
City / District State / Province
Postal Code Country

Organization

Date of Birth
MM/dd/yyyy [Calendar icon]

Candidate ID *
[Redacted]

Click here when you have completed the entire profile. You MUST enter your address.

Update Cancel

3. Code de conduite et déclaration de confidentialité

Tous les candidats doivent accepter de se conformer à la *déclaration de confidentialité* et au *code de conduite* de l'IFBA avant de pouvoir s'inscrire à un examen.

- Lisez et acceptez ces deux documents en entrant votre nom et la date du jour et en cliquant sur le bouton « Soumettre ».

IFBA Certification Portal

Code of Conduct



International Federation of
Biosafety Associations

In order to continue, please read and accept the following Code of Conduct

My signature below indicates that I have read, understood and agree to be bound by the Certification Body's Code of Conduct. Failure to comply can result in termination of my participation in the certification process and suspension and/or invalidation of my certification.

I hereby certify that the information given during this certification process is true and correct to the best of my knowledge and belief.

I understand and agree that in the event any material statement made by me during this certification process is false, I will not be certified, or if such has been granted to me, that it will be revoked.

If certified by Certification Body, I agree to make claims regarding certification only in respect to the scope for which certification has been granted. Further, I agree to not use the certification in such a manner as to bring the Certification Body into disrepute and not make any statement regarding the certification which the Certification Body may consider misleading or unauthorized. Further, I agree to ensure that neither certificate nor any part thereof is used in a misleading manner.

Upon suspension or withdrawal of certification, I agree to discontinue the use of all claims to certification that contains any reference to the Certification Body or its certifications, and to return any certificates issued by Certification Body.

CODE OF CONDUCT

Regarding certification:

- Comply with the relevant provisions of the certification requirements;
- Provide accurate and truthful information to the CB concerning all certification related eligibility information and submit valid application materials for fulfillment of current certification and recertification requirements;
- Maintain the security, and prevent the disclosure, of CB certification examination information and materials;
- Not use the certificate in a misleading manner;
- Not act in any way that would prejudice the reputation of the IFBA's Certification Body or the respective certification process;
- Make claims regarding my certification only with respect to the scope for which it was granted;
- Co-operate fully with any inquiry or investigation in the event of any complaint, appeal or alleged breach of this code; and,
- Discontinue all claims to certification upon withdrawal of certification.

Regarding my profession:

- Act professionally and strive to increase the competence, prestige and public regard of my profession;
- Endeavour to continuously improve skills and proficiency through practice, education and professional development;
- Support and encourage fellow biosafety management professionals to develop professionally;
- Represent qualifications and competencies, or advertise services, only through factual representation without exaggeration;
- Protect and promote the safety and security of people, property and the environment above any consideration of self-interest;
- Take due professional care and have the competency, skills and knowledge to perform the required work;
- Remain free from any influence, conflict of interest, or relationship that impairs professional judgment, independence, impartiality or objectivity; and,
- Protect the confidentiality of all professionally acquired information and disclose such information only when properly authorized or when legally obligated to do so.

Further, by providing my name in the signature below, I recognize that I am providing an electronic signature and affirm that I am indeed the person whose name I am providing.

Signature *

Type your full name

Date

Success

Your IFBA Certification Portal Account has been Created. You may now register for examinations

NEXT

Welcome to the IFBA's Certification Portal



Fullscreen


From: certification@internationalbiosafety.org

10/20/2020 at 3:19 PM

Dear Mike5,

You have successfully created your account in the [IFBA's Certification Portal](#) where you may register for an IFBA certification exam and keep track of your certification status.

We encourage you to read the *Certification Candidate Handbook* which details the program requirements. Additional information on how to register and sit for an examination is detailed in the accompanying *Certification Portal User Guide*.

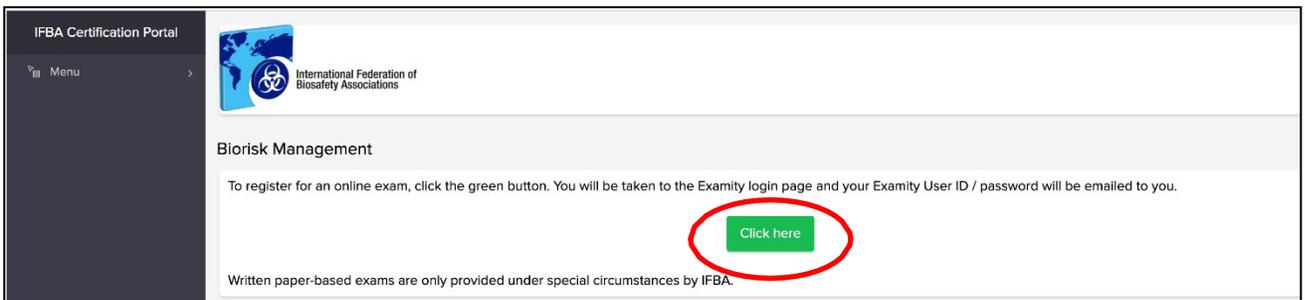
If you have any questions, please contact the IFBA Secretariat at secretariat@internationalbiosafety.org.

Thank you,
IFBA Certification Portal Administrator

4. Vos certifications

En cliquant sur l'onglet « Certifications » dans le menu déroulant de la navigation de gauche, les candidats peuvent s'inscrire à un examen et suivre leur progression vers l'obtention des certifications professionnelles de l'IFBA. La gestion des risques biologiques est une certification préalable et doit être complétée avant que les candidats puissent se présenter aux autres certifications.

- **Pour vous inscrire à un examen en ligne, sélectionnez le bouton vert « Cliquez ici ».**
- Les examens écrits sur papier ne sont proposés par l'IFBA que dans des circonstances particulières; pour vous inscrire à un examen écrit sur papier, veuillez contacter le secrétariat de l'IFBA à l'adresse secretariat@internationalbiosafety.org



IFBA Certification Portal

Menu

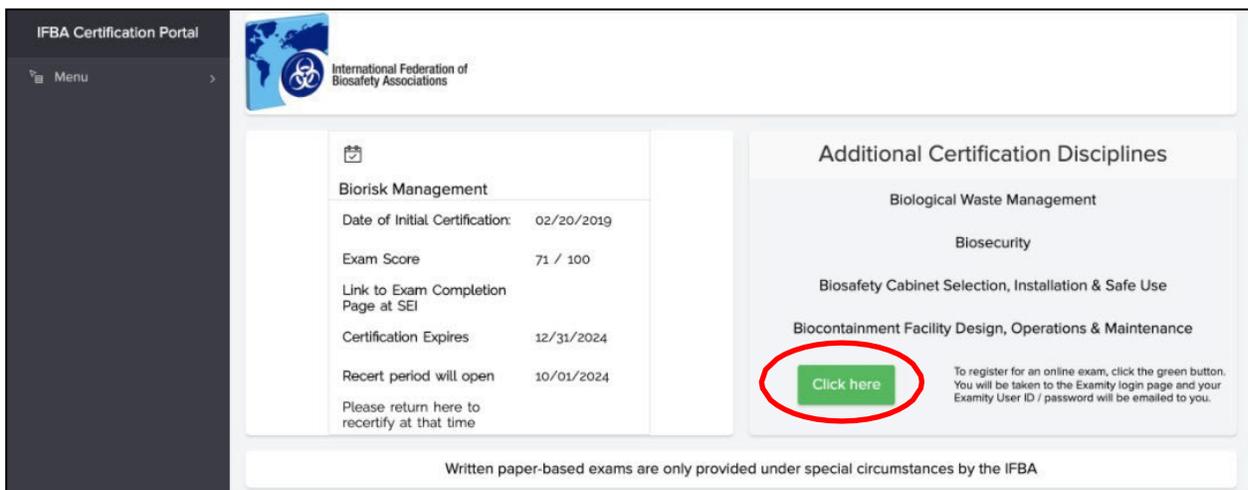
International Federation of Biosafety Associations

Biorisk Management

To register for an online exam, click the green button. You will be taken to the Examiity login page and your Examiity User ID / password will be emailed to you.

[Click here](#)

Written paper-based exams are only provided under special circumstances by IFBA.



IFBA Certification Portal

Menu

International Federation of Biosafety Associations

Biorisk Management	
Date of Initial Certification:	02/20/2019
Exam Score	71 / 100
Link to Exam Completion Page at SEI	
Certification Expires	12/31/2024
Recert period will open	10/01/2024
Please return here to recertify at that time	

Additional Certification Disciplines

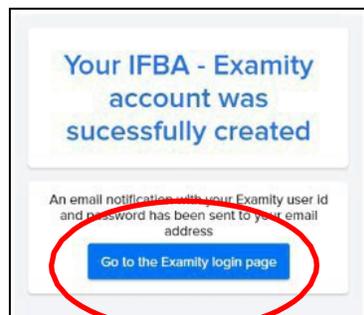
- Biological Waste Management
- Biosecurity
- Biosafety Cabinet Selection, Installation & Safe Use
- Biocontainment Facility Design, Operations & Maintenance

[Click here](#)

To register for an online exam, click the green button. You will be taken to the Examiity login page and your Examiity User ID / password will be emailed to you.

Written paper-based exams are only provided under special circumstances by the IFBA.

Pour l'examen en ligne, vous serez invité à cliquer sur le bouton bleu « Allez à la page de connexion Examiity® » (n'oubliez pas de vous assurer que votre bloqueur fenêtres pop-up est désactivé).



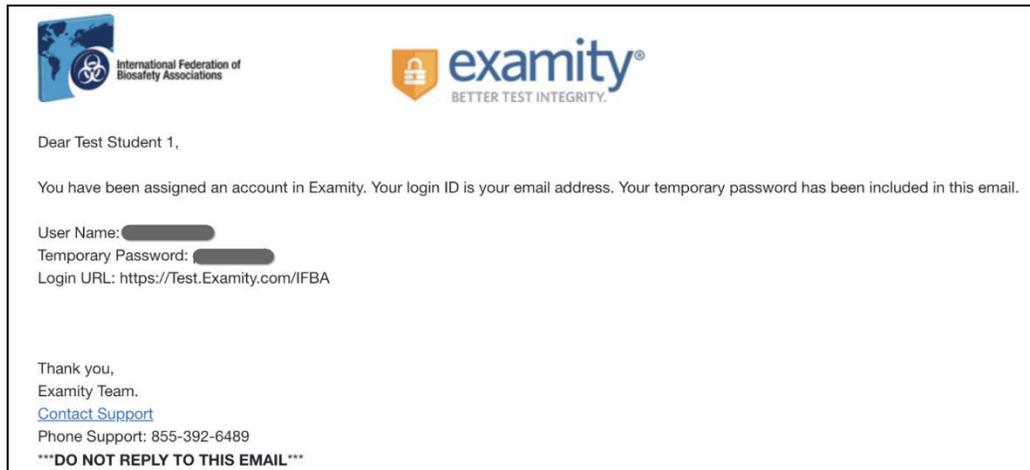
Your IFBA - Examiity account was successfully created

An email notification with your Examiity user id and password has been sent to your email address

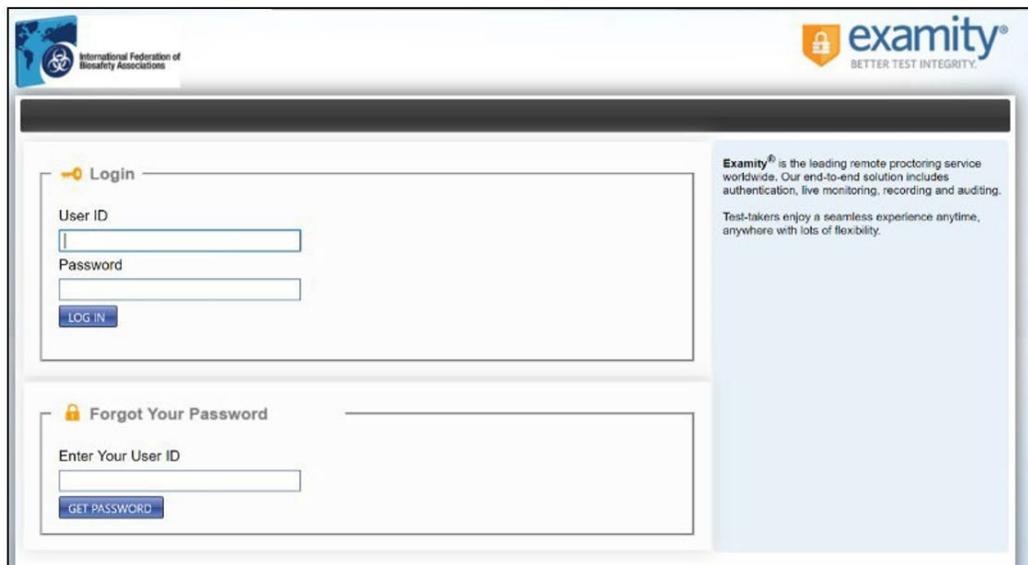
[Go to the Examiity login page](#)

Une notification pour courriel contenant votre code d'utilisation *Examity*[®] et votre mot de passe temporaire sera automatiquement envoyée à l'adresse électronique fournie.

- Veuillez vérifier si vous avez reçu ce courriel d'*Examity*[®] dans votre boîte de réception et dans votre dossier de courrier indésirable.



Lors de votre première connexion à *Examity*[®], il vous sera demandé de définir un nouveau mot de passe.



5. Passer un examen en ligne

Les examens en ligne de l'IFBA sont surveillés à distance et délivrés en toute sécurité par *Examity*®. Ce processus permet aux candidats de programmer et de passer un examen en utilisant la surveillance en direct d'*Examity*® du début à la fin de l'examen. **Veillez noter qu'au cours de la procédure, vous serez invité à cliquer sur un lien et à vous connecter avec votre surveillant par le biais d'une plateforme de vidéoconférence (par exemple, GoToMeeting, Zoom).** Le jour et l'heure prévus de l'examen, votre identité sera authentifiée par le surveillant; **une pièce d'identité valide délivrée par le gouvernement (avec le nom complet et une photo visible) doit être présentée au surveillant afin de compléter le processus de validation et de commencer à passer l'examen en ligne.** <https://vimeo.com/418636859/46ecec8a9>

Faire un test de systèmes informatiques à l'avance

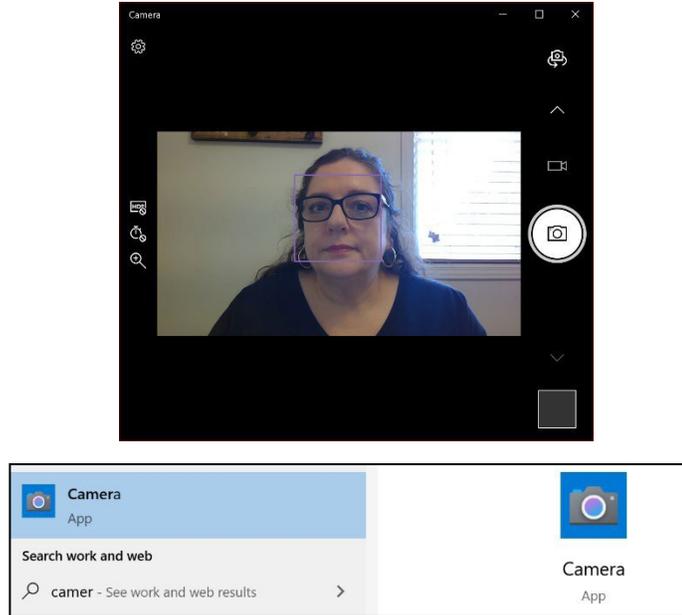
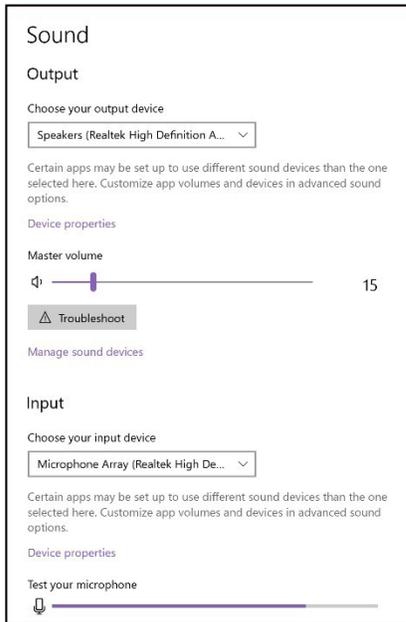
Avant de programmer un examen en ligne, nous recommandons aux candidats d'effectuer un test de systèmes en utilisant le même réseau Internet et le même ordinateur que celui qu'ils utiliseront le jour de l'examen. Avant de commencer le test de systèmes informatiques, assurez-vous que vous utilisez Google Chrome et que votre bloqueur de pop-ups est désactivé.

- Cliquez sur le lien suivant pour lancer le test des systèmes qui vous guidera à travers plusieurs étapes à une page d'examen fictif <https://scorpion.caveon.com/launchpad/oleary-box-09-sytem-check/system-check>

1. If you're seeing this screen, then a Caveon Exam has successfully launched. Please select "YES" below and click the "Submit Exam" button to verify that the exam will submit correctly.



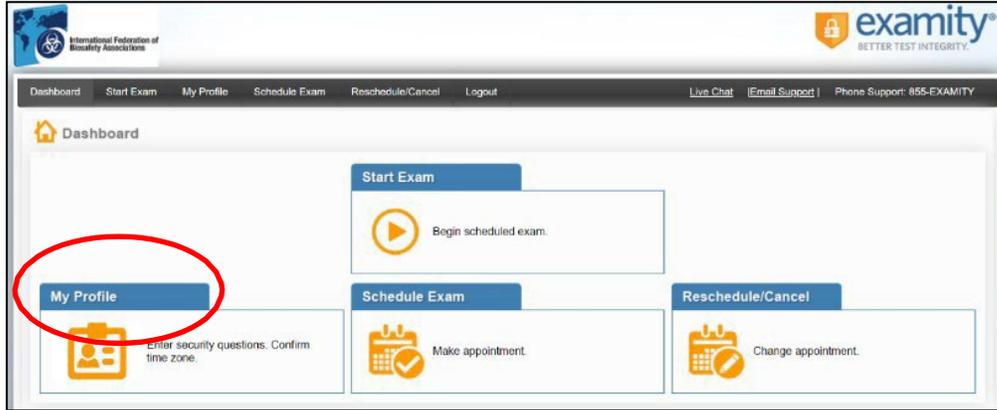
- Vérifiez ensuite les paramètres audio de votre ordinateur pour vous assurer que votre microphone est activé et que vous pouvez vous entendre parler ; vérifiez l'application caméra de votre ordinateur pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement et qu'elle est orientée vers l'avant.



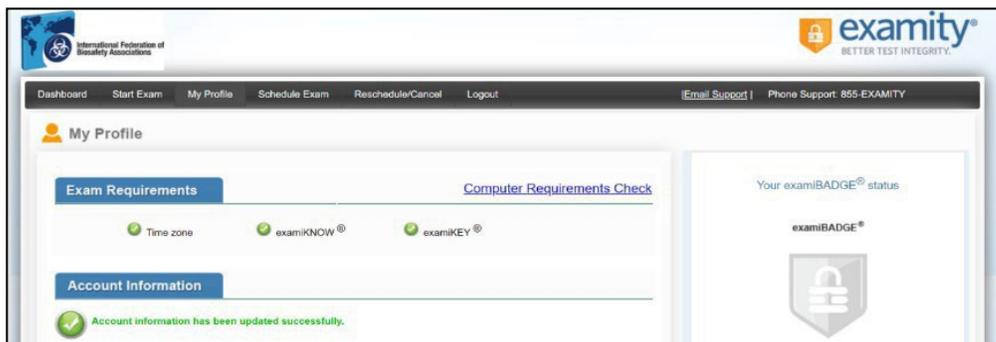
Complétez votre profil Examity®

Avant de programmer un examen, tous les candidats doivent d'abord remplir leur profil *Examity*®.

- Connectez-vous à votre compte *Examity*® à l'adresse <https://prod.Examity.com/IFBA>
- Pour créer votre profil, sélectionnez l'option « Mon profil » à partir du tableau de bord *Examity*®.



- Toutes les sections du profil de l'utilisateur doivent être remplies.
- Lorsque vous choisissez votre fuseau horaire, assurez-vous qu'il correspond au lieu où vous prévoyez passer votre examen en ligne.
- Il vous sera demandé de répondre à trois questions de sécurité uniques. **Le jour de votre examen, il vous sera demandé de répondre à l'une de ces questions lors de la procédure d'authentification.**
- Saisissez votre signature biométrique en suivant les instructions (c'est-à-dire sans majuscule ni espace). **Le jour de l'examen, il vous sera demandé de saisir cette même signature biométrique.**

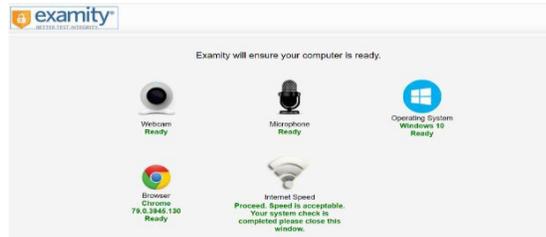


Une fois que votre profil dans *Examity*® est complété, il est recommandé d'effectuer un autre contrôle de la configuration requise pour vérifier que l'ordinateur que vous utiliserez le jour de l'examen répond aux exigences du système.

- Pour terminer la vérification des exigences, cliquez sur « Mon profil » et « Vérification des exigences informatiques ».

Technical Requirements

- Only a desktop or laptop computer may be used (tablets, notebooks and cell phones are not supported)
- Computer must be equipped with a working built-in or external webcam, microphone and speakers
- Internet access with speed of at least 2 Mbps download and 2 Mbps upload. Hot spots are not recommended.
- Chrome web browser with pop-up blocker disabled

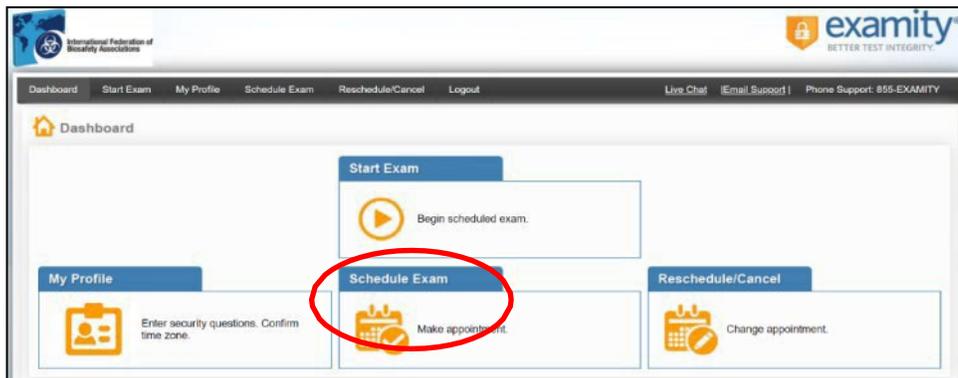


- Attendez quelques instants pour que *Examinity*® vérifie votre ordinateur. Une fois que chaque élément est confirmé, il sera étiqueté « Prêt ».
- Si un élément est étiqueté « Non prêt », utilisez l'un des liens en bas de l'écran pour contacter l'assistance *Examinity*®.

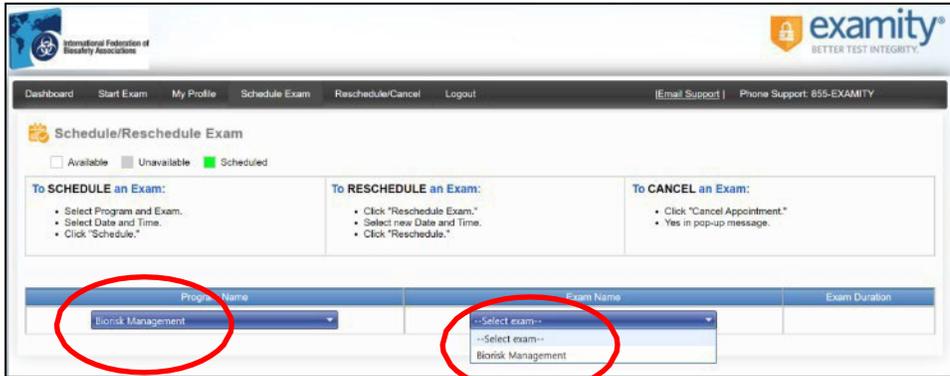
Programmation de votre examen en ligne

Les examens en ligne **doivent être programmés au moins 24 heures avant** de passer l'examen.

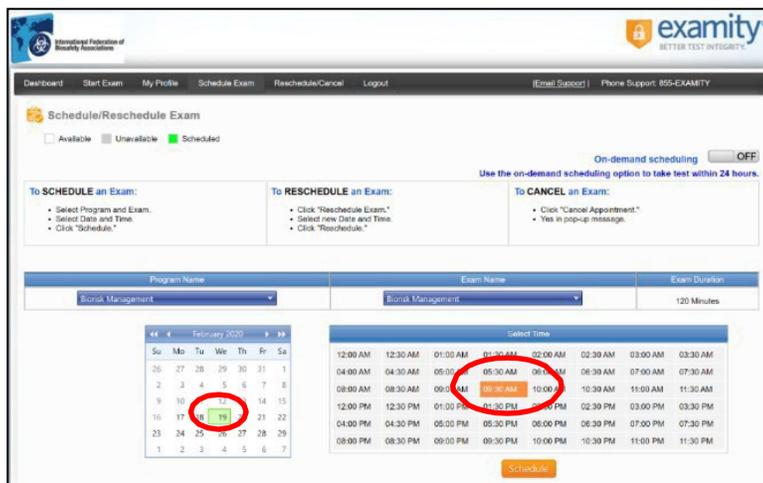
- Pour programmer un examen, sélectionnez l'option « Programmer un examen » dans le tableau de bord *Examinity*®.



- Localisez votre certification et le nom de votre examen dans le menu déroulant et sélectionnez une date et une heure pour l'examen. Vous ne pourrez pas programmer votre examen moins de 24 heures à l'avance.



- Les heures qui apparaissent dans le calendrier correspondent à l'heure que vous avez choisie pour passer votre examen dans votre fuseau horaire.
- Cliquez sur le bouton « Programmer ».

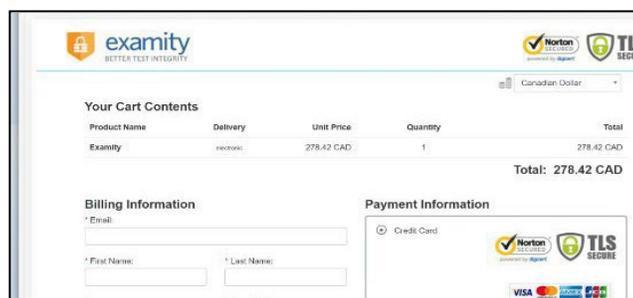


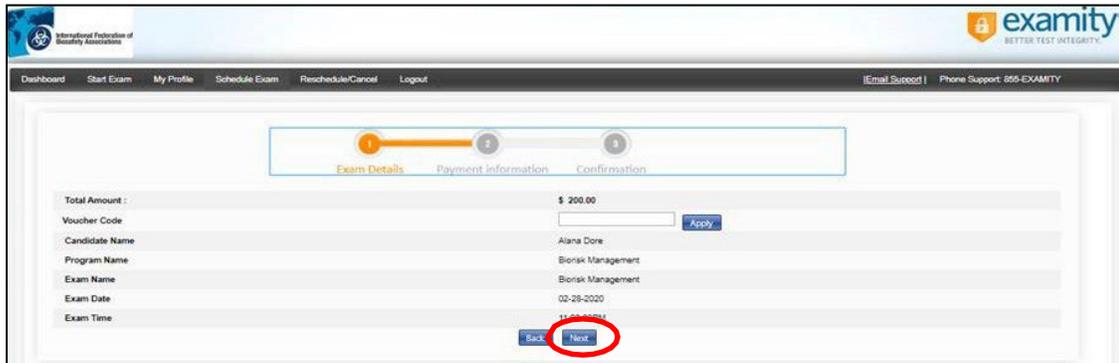
Paiement de votre examen en ligne

Les frais de demande de certification dans chaque discipline technique sont de 200,00 \$ US. Les candidats qui résident actuellement et sont responsables de la gestion des risques biologiques dans les pays éligibles pour les bourses d'études peuvent demander au secrétariat de l'IFBA (secretariat@internationalbiosafety.org) de recevoir un code de bon pour le prix réduit de 100,00 \$ US.

- Les examens peuvent être payés directement sur la page de paiement *Examity*® par carte de crédit ou en utilisant un code de bon (pour les pays éligibles aux bourses).
- Une fois le paiement effectué, une notification par courriel confirmant votre rendez-vous d'examen programmé sera envoyée à l'adresse électronique que vous avez fournie.

Si vous n'utilisez pas de code de bon, cliquez sur « Suivant » pour accéder à la page de paiement.

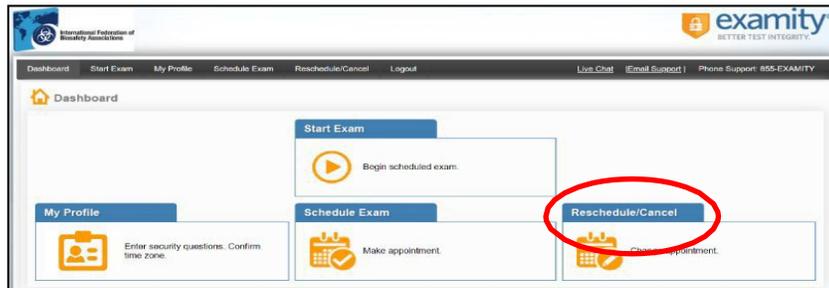




Reprogrammer un examen

Si vous devez reporter ou annuler votre examen, vous pouvez le faire jusqu'à **24 heures avant le début de l'examen prévu** en sélectionnant l'option « Reporter/Annuler » dans le tableau de bord *Examyty*®.

- Des frais de report de 30,00 \$ US seront facturés si vous reportez votre examen moins de 24 heures avant le début de l'examen.
- Des frais de report de 50,00 \$ US seront facturés si vous ne vous présentez pas au début de l'heure de votre examen.



Commencer votre examen

Le jour et l'heure de votre examen, vous devez vous assurer que votre salle d'examen est correctement installée et que vous disposez d'une pièce d'identité valide avec photo délivrée par le gouvernement que vous pourrez montrer au surveillant via votre webcam. Le surveillant procédera à une authentification de votre identité et vérifiera l'environnement de votre salle d'examen avant que vous ne puissiez commencer votre examen. Votre ordinateur doit être suffisamment portable pour balayer la salle et doit être connecté à une source d'alimentation pendant l'examen.

Toute violation sera enregistrée par le surveillant et signalée à l'IFBA. Toute activité susceptible de compromettre l'intégrité de l'examen sera examinée par l'organisme de certification de l'IFBA et les résultats ne seront pas publiés.

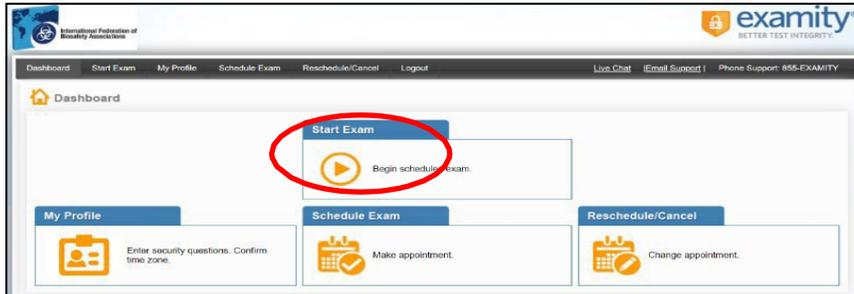
Exigences relatives aux salles d'examen

À l'aide de la caméra de votre ordinateur, vous devrez montrer au surveillant une vue à 360 degrés de votre salle d'examen (c'est-à-dire la zone derrière/à côté de l'ordinateur, sur le bureau devant l'écran de l'ordinateur, le plafond au-dessus du bureau et le sol).

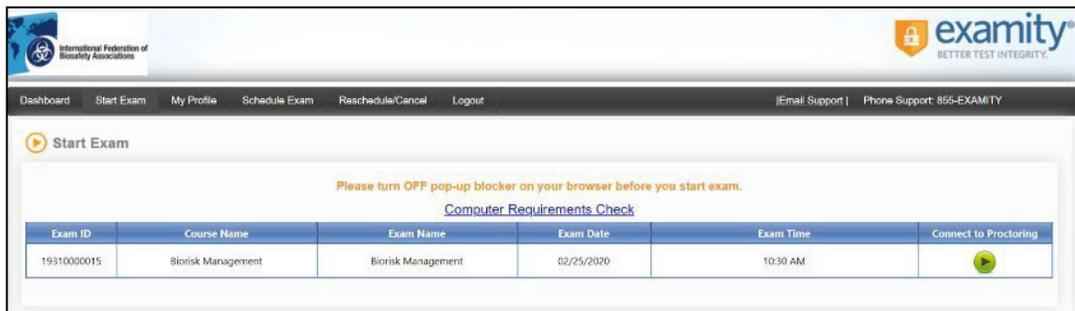
- Il ne doit pas y avoir d'écriture visible sur le bureau, les murs, le sol et le plafond.
- À l'exception de l'ordinateur d'examen, votre bureau et la salle d'examen doivent être débarrassés de tout matériel (livres, papiers, cahiers, téléphones portables, blocs-notes).
- Tous les autres applications et programmes de votre ordinateur doivent être fermés.
- Toutes les distractions telles que la télévision ou la musique doivent être éteintes.
- Le port d'un casque d'écoute ou d'écouteurs n'est pas autorisé.
- L'utilisation d'un téléphone portable n'est pas autorisée.
- Vous devez être seul dans la salle et ne pouvez parler à personne pendant toute la durée de l'examen.
- Vous n'êtes pas autorisé à quitter la salle à quelconque moment pendant l'examen et vous ne pouvez pas emporter l'ordinateur dans une autre salle pour terminer l'examen.

Connectez-vous à votre compte *Examity*® au moins 15 minutes avant l’heure de début de l’examen. Vous aurez ainsi le temps de terminer le processus d’authentification et de résoudre tout problème technique.

- Sélectionnez l’option « Démarrer l’examen » sur le tableau de bord *Examity*®.



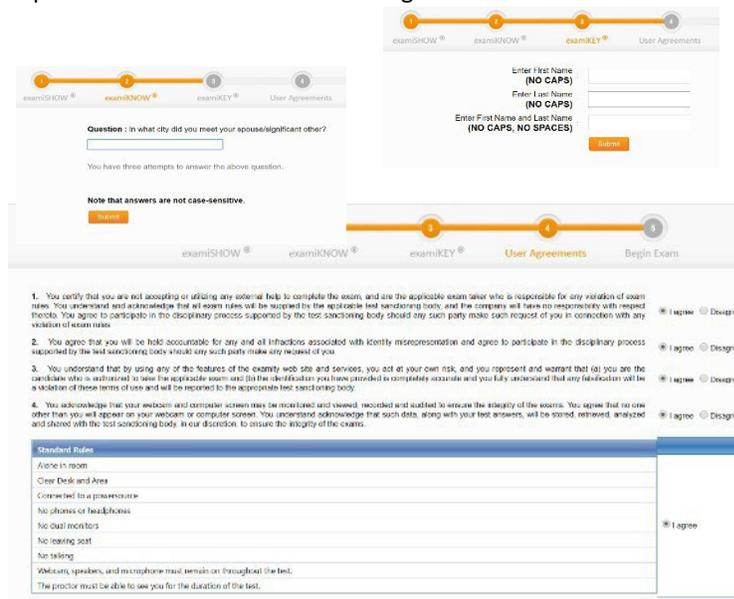
Pour continuer, cliquez sur le bouton vert « Se connecter à la surveillance » pour commencer le processus de vérification et passer votre examen. Suivez les instructions fournies par le surveillant.



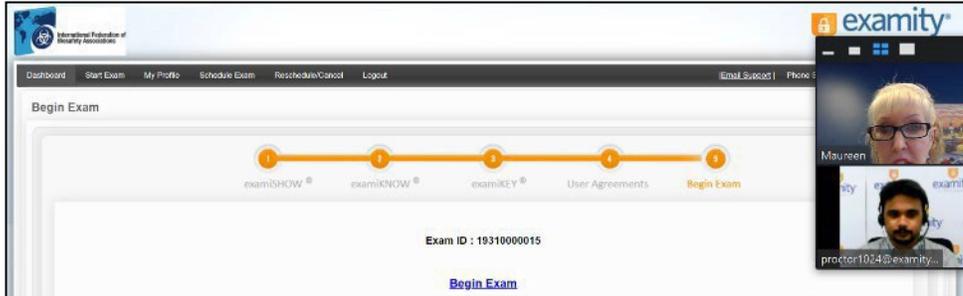
Processus d’authentification par le surveillant Examity®

Avant de commencer votre examen, le surveillant vous guidera dans le processus d’authentification.

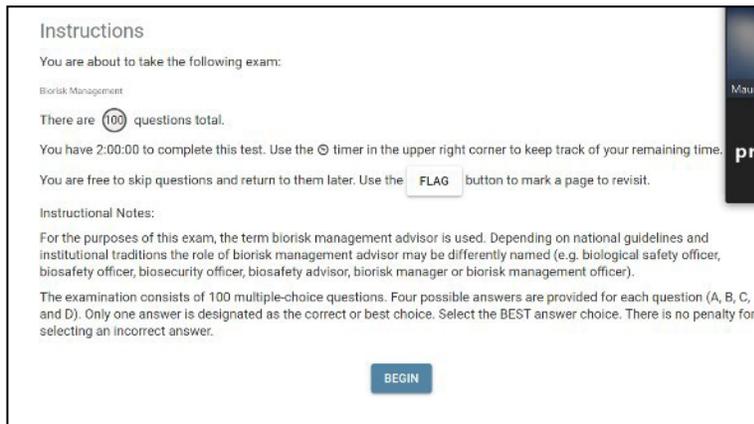
- Présentez votre carte d’identité avec photo délivrée par le gouvernement au surveillant
- Ouvrez le gestionnaire des tâches de votre ordinateur pour vérifier qu’aucune autre application n’est en cours d’exécution
- Montrez au surveillant une vue à 360 degrés de votre salle d’examen
- Répondez à une question de sécurité fournie précédemment
- Saisissez votre signature biométrique par frappe
- Lisez et acceptez le contrat d’utilisation et le règlement des examens



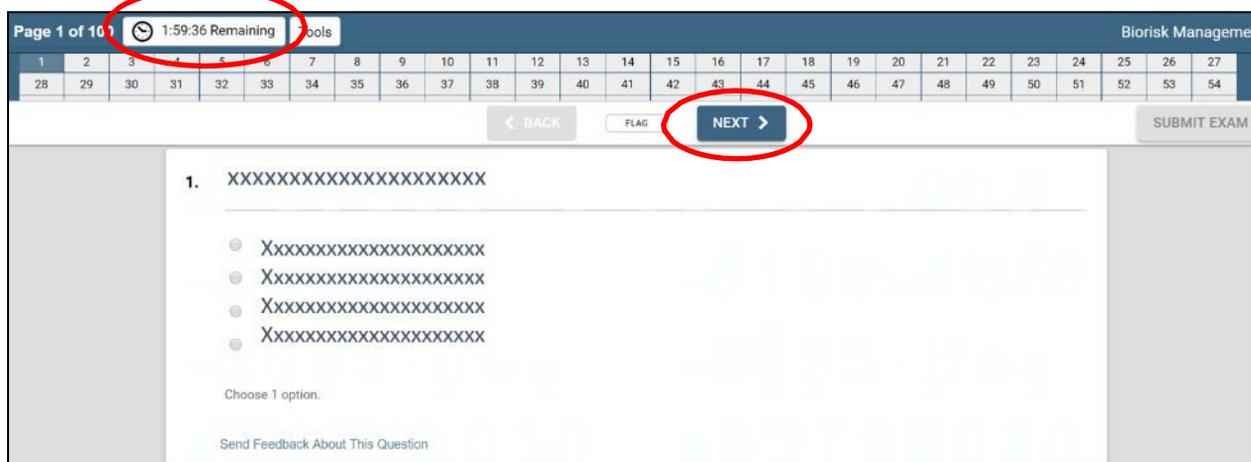
Vous êtes maintenant prêt à commencer l'examen en sélectionnant le bouton « Commencer l'examen ». **Si vous avez des problèmes pendant l'examen, parlez-en à votre surveillant.**



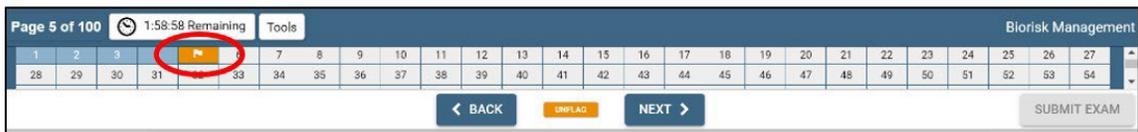
Lisez attentivement toutes les notes d'instruction et sélectionnez le bouton « Commencer ».



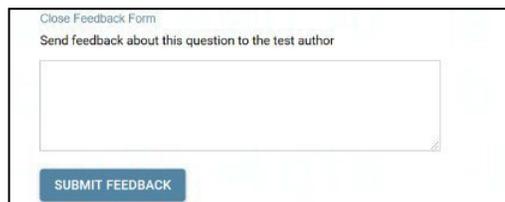
- Les questions d'examen apparaîtront avec quatre réponses possibles ; choisissez une seule réponse.
- Le temps restant pour l'examen apparaît dans le coin supérieur gauche de votre écran.
- Pour passer à la question suivante, cliquez sur le bouton « Suivant ».



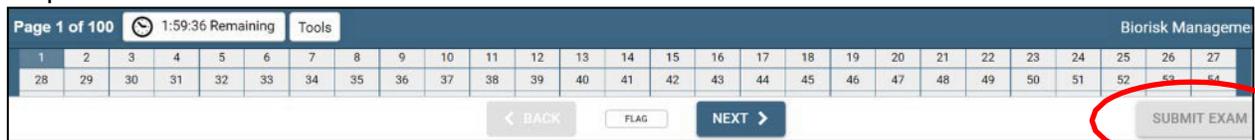
- Pour garder une trace des questions que vous souhaitez revoir avant de terminer l'examen, cliquez sur le bouton « Marquer » et la question apparaîtra surlignée en orange.



- Vous pouvez également laisser des commentaires à l'organisme de certification IFBA sur n'importe quelle question en cliquant sur le bouton « Envoyer un commentaire » sous chaque question.

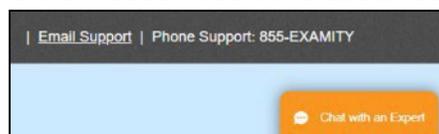


- Lorsque vous avez atteint la fin de l'examen et terminé de répondre aux 100 questions, cliquez sur le bouton « Soumettre l'examen » dans le coin supérieur droit de votre écran.
 - Après avoir soumis votre examen, le surveillant vous aidera à vous déconnecter d'Examity® ; ne vous déconnectez pas de votre surveillant tant que vous n'avez pas soumis votre examen et qu'on vous a demandé de le faire.



Support technique

Si vous rencontrez des difficultés lors de votre examen en ligne, parlez-en à votre surveillant ou contactez Examity® en utilisant les coordonnées en bas à droite de votre écran.



Réception des résultats de l'examen

Les résultats de l'examen vous seront envoyés directement par courriel dans les 7 jours ouvrables et comprendront un résumé du score obtenu dans chaque domaine de contenu de l'examen. Les candidats ayant réussi l'examen recevront un ensemble de certificats, comprenant leur certificat, un insigne, une carte de portefeuille et une lettre de félicitations du président de l'organisme de certification. Les candidats qui échouent à l'examen peuvent se présenter à nouveau et devront acquitter les frais de dossier.

Veillez noter:

- Les non-présentations, y compris les candidats qui arrivent en retard pour leur examen (30 minutes ou plus), ou une mauvaise connexion Internet se verront facturer des frais de 50\$ USD par Examity.